

Klimaanlage
Air conditioning system

Ersatzteil-Liste
Spare parts list

AEROSPHERE
Roof-integrated

TemSA
Safir / Safari

Klima-Verflüssigereinheit A/C condenser unit Unité condenseur - climatisation Unità condensatore climatizz.	Bild/fig. 1
Verflüssigereinheit Condenser unit Unité condenseur Unità condensatore	Bild/fig. 2
Verrohrung Piping Tuyauterie Tubazione	Bild/fig. 3
Verdampferereinheit Evaporator unit Unité évaporateur Unità evaporazione	Bild/fig. 4,5
DIN-Teile, Halbzeuge DIN parts, semi-finishes Pièces DIN, demi-produits Parti DIN, semilavorati	Seite/page/page/pagina 14

HINWEIS:

„S“ vor der Bestell-/Ident-Nr. bedeutet:
Lieferzeit kann bis zu 6 Wochen betragen.

Spalte A/N: Damit zur Vorgängerausgabe ersichtlich wird, welche Teile geändert und neu hinzugekommen sind, werden sie hier angezeigt mit:
A = Änderung N = Neuteil

Spalte Benennung: Nach rechts eingerückte Teile bzw. Untergruppen (durch Punkte markiert) sind in den um einen Punkt weniger eingerückten Baugruppen enthalten.

Beispiel:
Brennstoffpumpe = Hauptgruppe
• Magnetventil = Untergruppe von Hauptgruppe
• • Runddichtring = Einzelteil von Untergruppe

Column A/N: Indicates which parts are modified, which parts are new:
A = modification N = new part

Column Description: Sub-assemblies or components (marked by a point) - offset to the right - are contained in the assembly which is offset one point less.

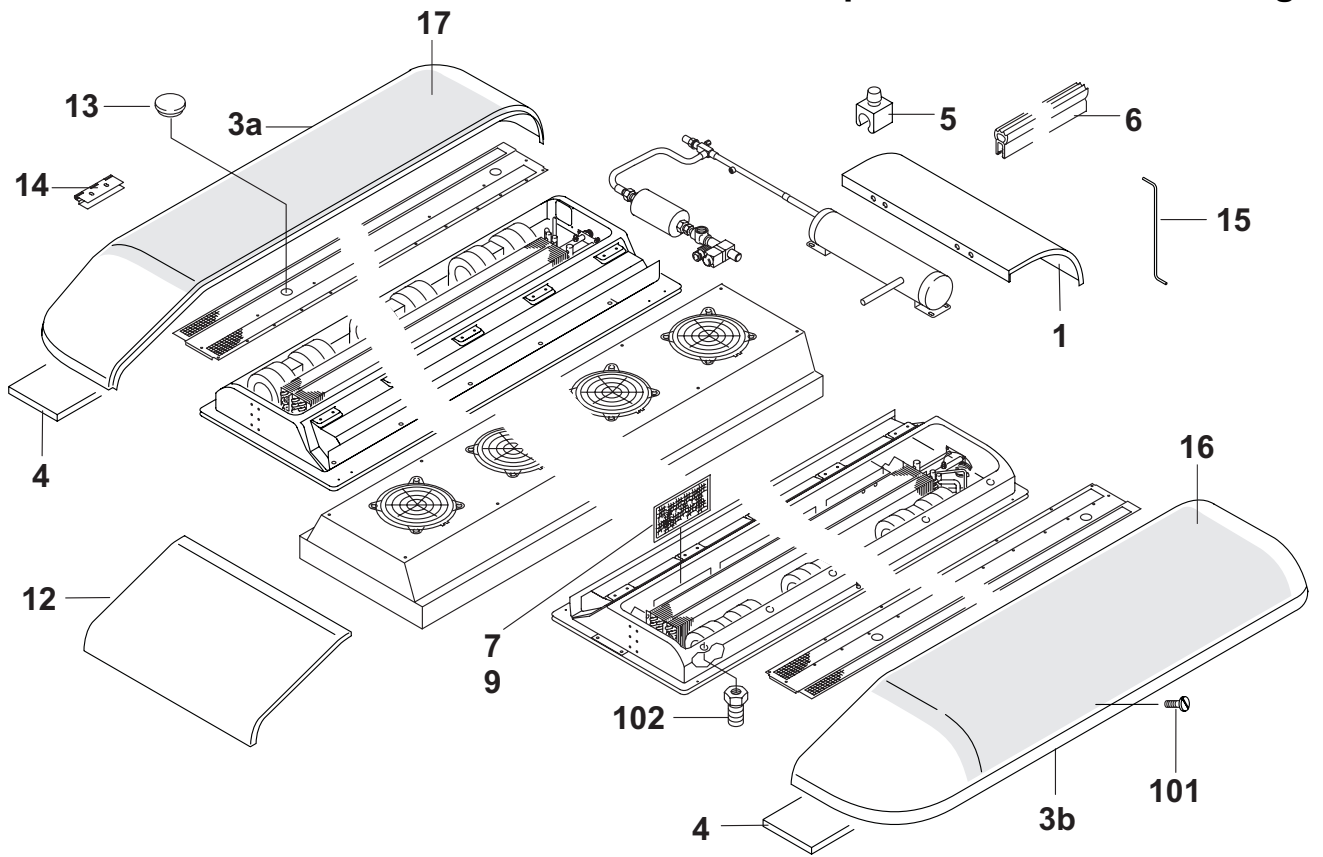
Example:
fuel pump = assembly
• solenoid valve = sub-assembly
• • gasket = component

Ident.-Nr.	Variante / Type
11113129A	Aerosphere Dachintegriert 35 KW WABCO
11113787A	Aerosphere Dachintegriert 35 KW Globus

Änderungen vorbehalten / Subject to modification / Sous réserve de modifications / Con riserva di apportare modifiche

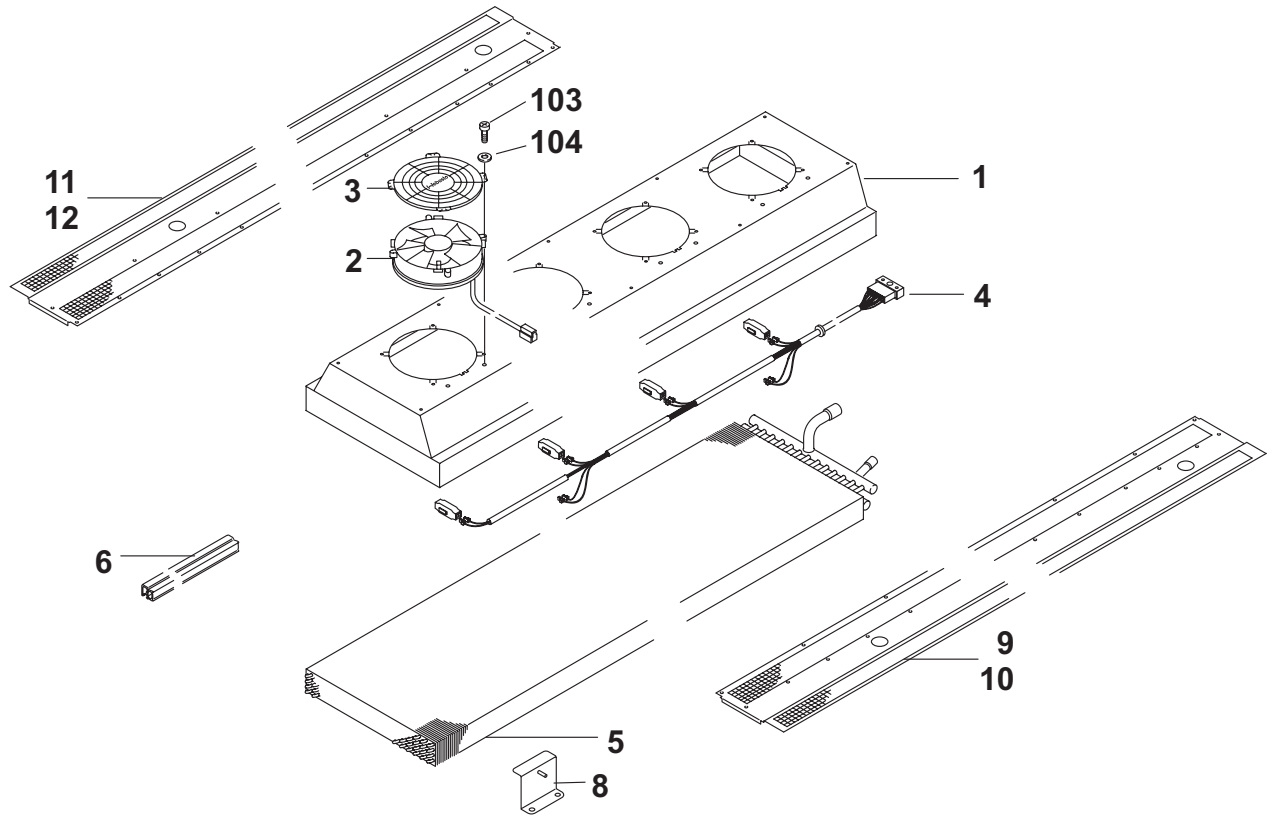
Pos. Item Rep. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description Désignation Denominazione	Bemerkung /Remark Remarques Note
	11113129A					
	11113787A					
Klima-Verflüssigereinheit / A/C condenser unit / Unité condenseur - climatisation / Unità condensatore climatizz.						
1	1	1	111 133 16A	Abdeckung hi	cover rear couverture ar gauche mascherina di. sx.	
3a	1		111 133 13A	Stadbushaube re lang	cover RH long couvercle dr long coperchio dx. lungo	
3a		1	111 149 95A	Stadbushaube re lang	cover RH long couvercle dr long coperchio dx. lungo	
3b	1		111 133 12A	Stadbushaube li lang	cover LH long couvercle gau long coperchio sx. lungo	
3b		1	111 149 94A	Stadbushaube li lang	cover LH long couvercle gau long coperchio sx. lungo	
4	2	3	926 99A	• Dämmmatte	insulating mat	kein Schallschutz no soundproofing
5	4	4	926 88A	Kabelschelle	cable clamp collier pour câbles collare	
6	5,4	5,4	11 001 46A	Kantenschutz-Dichtprofil	edge protector joint profilé pour protège-arête guarnizione di protezione perimetrale	Meterware / per meter / au mètre / a metraggio
12	1	1	111 133 14A	Abdeckung vo	cover front couverture avant copertura frontale	
13	4	4	681 78A	Verschlusskappe	cap plug fermeture calotta	Ø 58
14	8	12	11 036 68A	Haubenscharnier	hood hinge charnière de capot cerniera cuffia	Satz im Beutel kit in bag jeu en sachet set in sacchetto
15	2	2	S11 024 33A	Haubenstütze	cover support appui capot supporto cuffia	kurz short court corto
16	1	1	111 145 28A	Isolierung Haube links	Cover insulation, left inside	
17	1	1	111 145 65A	Isolierung Haube rechts	Cover insulation, right inside	

Aerosphere World / Temsa - fig. 1



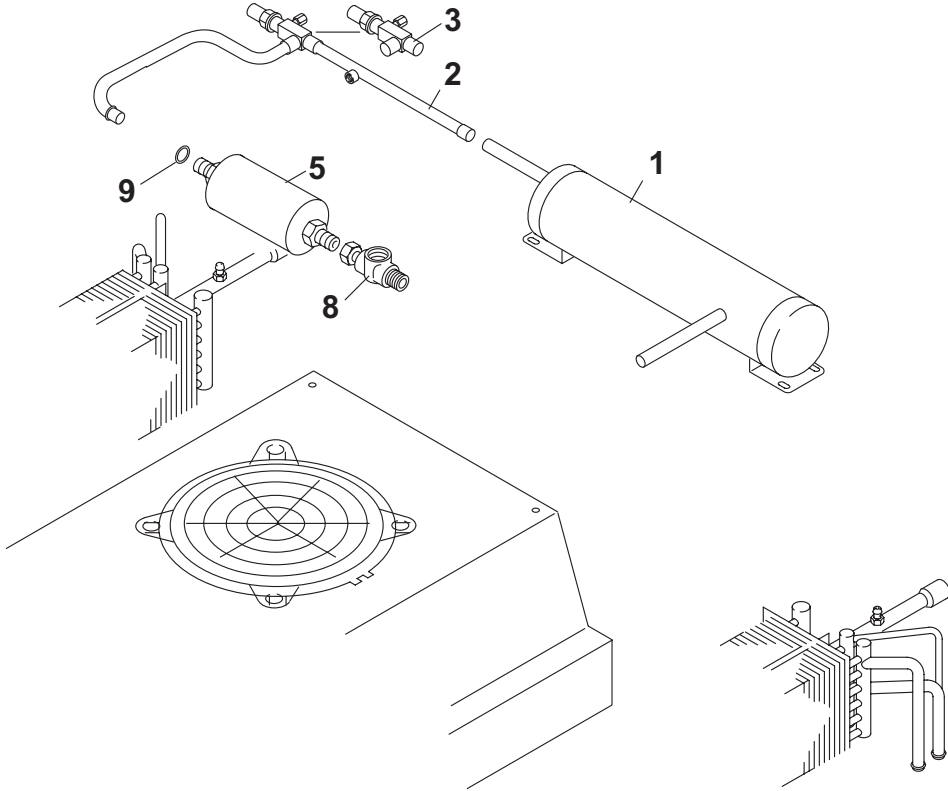
Pos. Item Rep. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description Désignation Denominazione	Bemerkung /Remark Remarques Note
11113129A	11113787A					
Verflüssigereinheit / Condenser unit / Unité condenseur / Unità condensatore						
1	1	1	111 135 18A	Verflüssigerabdeckung kpl. (kurzer WT)	condenser cover complete couverture condenseur compl. mascherina condens. cpl.	ca. 2516 lg.
2	5	5	689 81C	Axialgebläse	axial fan ventilateur axial ventola assiale	VA 01 - BP 70 / IE - 36 - SPKSL
3	5	5	680 55A	Schutzgitter	protective screen grille de protection griglia di protezione	
4	1	1	11 013 81D	Kabelbaum	wiring harness faisceau de câbles cablaggio elettrico	Verflüssiger condenser condenseur condensatore
5	1	1	S11 025 00A	Verflüssiger	condenser condenseur condensatore	25 x 19 - ca. 1980 lg.
8	10	10	S11 020 41A	Halter Verflüssiger Abdeckung	condenser cover support support de couverture condens. supporto mascherina condens.	
9	1		111 131 33C	Laubgitter li	protective grille LH grille de protection gau griglia sx.	
12	1		111 131 34C	Laubgitter re	protective grille RH grille de protection dr griglia dx.	

Aerosphere World / Temsa - fig. 2



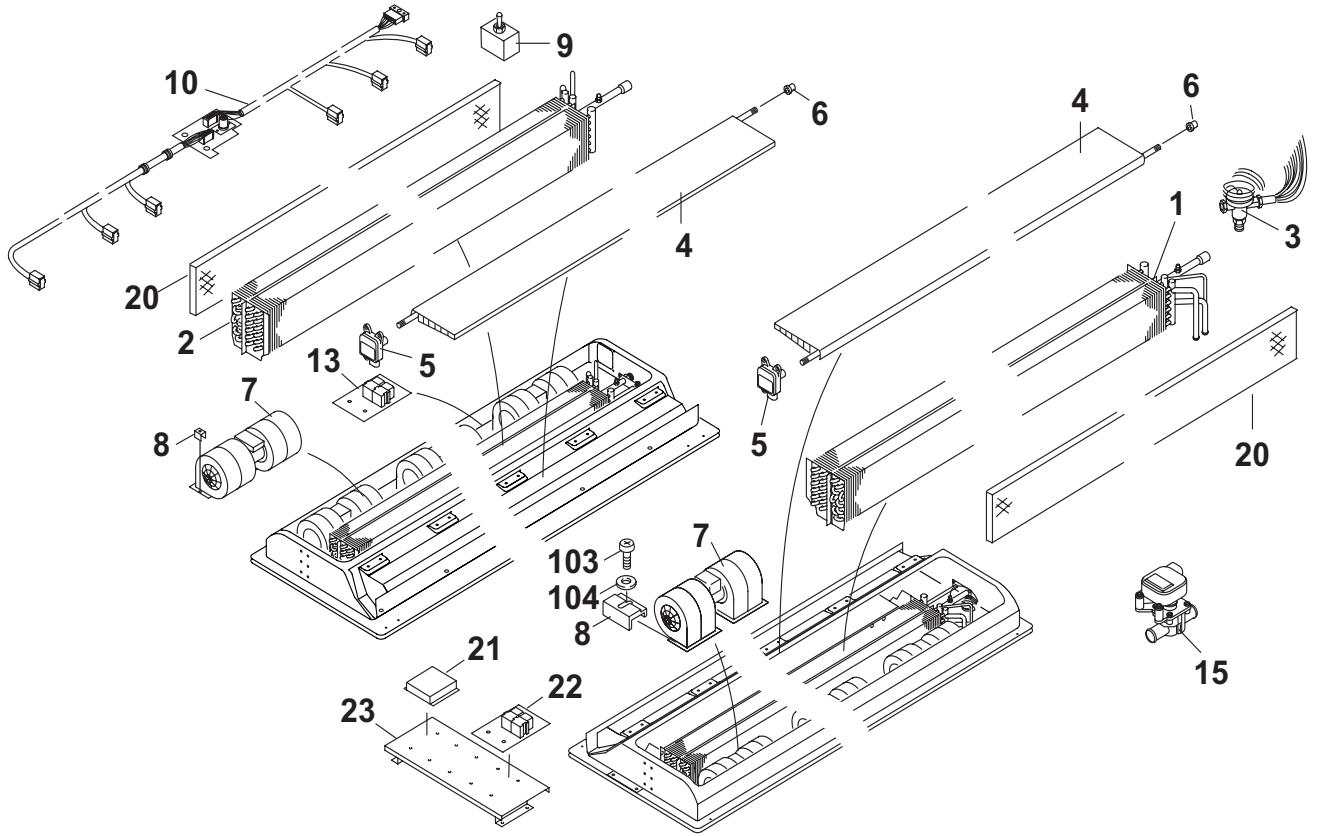
Pos. Item Rep. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description Désignation Denominazione	Bemerkung /Remark Remarques Note
11113129A	11113787A					
Verrohrung Zsb / Piping assy / Tuyauterie / Tubazione						
1	1	1	111 132 40A	Kältemittelsammler	bottle collecteur liquide frigorigène ricevitore di liquido	
2	1	1	111 132 35C	Sammler-Trocknerleitung	receiver-drier line tuyau collecteur- dessiccateur tubaz. collettore-essiccatore	
3	1	1	11 020 81B	Eckabsperrventil	angle-type stop valve soupape d'arrêt angulaire valvola interc. a angolo	
5	1	1	11 041 69A	Filtertrockner	drier filtre déshydrateur filtro deidratatore	
9	1	1	11 020 51A	• O-Ring	o-ring joint torique collare di tenuta	14,0 x 2,0

Aerosphere World / Temsa - fig. 3



Pos. Item Rep. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description Désignation Denominazione	Bemerkung Remark Remarques Note
11113129A	11113787A					
Verdampfeinheit Zsb. li/re / Evaporator unit LH/RH / Unité évaporateur gau/dr / Unità evaporazione sx./dx.						
1	1	1	11 037 90B	Verdampfer / Heizteil li	evaporator / heater LH	ca. 1900 lg.
2	1	1	11 037 91B	Verdampfer / Heizteil re	evaporator / heater RH	ca. 1900 lg.
3	2	2	11 025 91A	Therm. Expansionsventil	expansion valve soupape de détente therm. valvola d'espansione	TBEX 415
4	2	2	S11 019 18A	Klappe lang Zsb.	flap long assy clapet long compl. sportello lungo ass.	
5	2	2	11 041 66A	Stellmotor	motor moteur / motore	
6	4	4	926 09A	Klappenlager	flap bearing support clapet supporto deflettore	
7	6	6	11 037 85A	EC-Doppelradialgebläse	dual radial fan double ventilateur centrifuge ventola radiale doppia	
8	12	12	11 020 26B	Spannklammer	clamp bride de serrage graffetta di fissaggio	
9		1	317 38A	Eissensor	ice sensor détecteur de glace sensore ghiaccio	Globus
9	1		831 86A	Eissensor	ice sensor détecteur de glace sensore ghiaccio	Wabco
10	1		111 137 63C	Kabelbaum	wiring harness faisceau de câbles cablaggio elettrico	Globus Verdampfer evaporator évaporateur evaporatore
10	1		111 132 58D	Kabelbaum	wiring harness faisceau de câbles cablaggio elettrico	Wabco Verdampfer evaporator évaporateur evaporatore

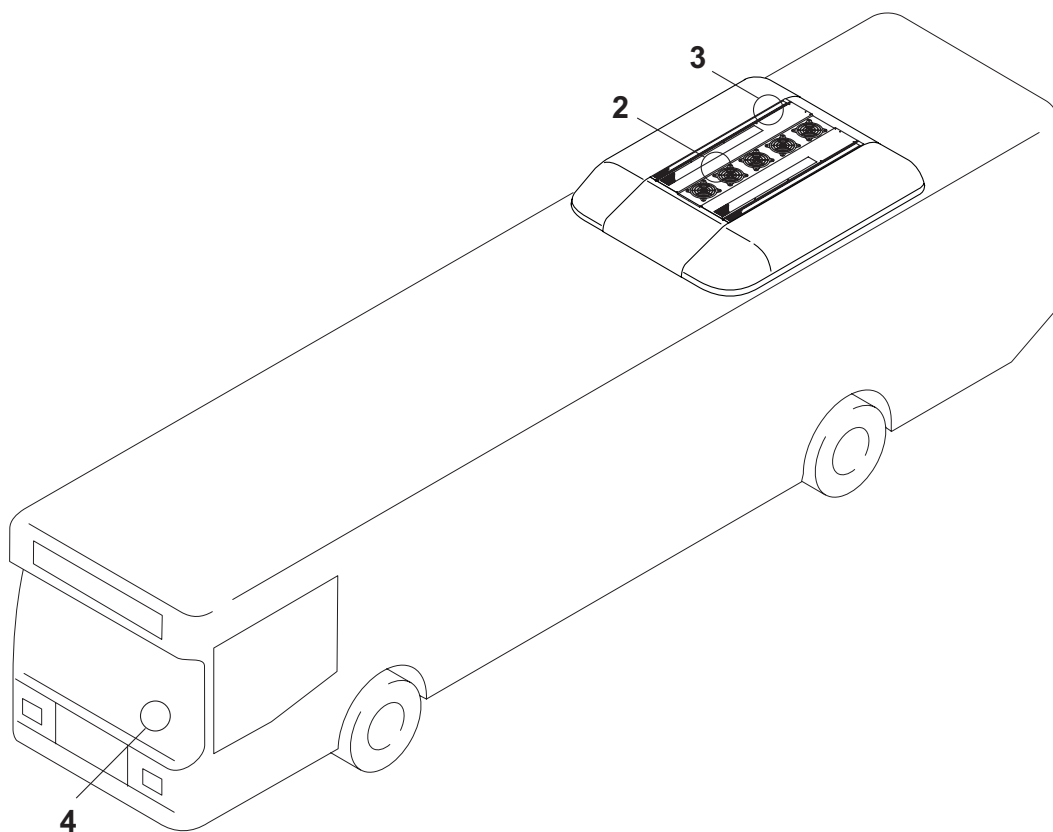
Aerosphere World / Temsa - fig. 4



Pos. Item Rep. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description Désignation Denominazione	Bemerkung /Remark Remarques Note
	11113129A					
	11113787A					
Verdampfeinheit Zsb. li/re / Evaporator unit LH/RH / Unité évaporateur gau/dr / Unità evaporazione sx./dx.						
13	1	1		Relaisboard	relay board	GL-W570
21		1		Steuergerät	control unit	GL-W555
22		1		Relaisboard Heizen	relay board heater	GL W003
23		1		Halter Steuergerät	support control unit	
24 no.fig	1			Unterstation	Substation	Wabco

Pos. Item Rep. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description Désignation Denominazione	Bemerkung /Remark Remarques Note
	11113129A					
	11113787A					
Verdampfeinheit Zsb. li/re / Evaporator unit LH/RH / Unité évapérateur gau/dr / Unità evaporazione sx./dx.						
1 no fig.	1	11 030 41A		Temperaturfühler	temperature sensor sonde thermique termopar	außen
2	1	11 030 42A		Temperaturfühler	temperature sensor sonde thermique termopar	innen
3	1	11 030 42A		Temperaturfühler	temperature sensor sonde thermique termopar	Luftkanal
3	1	831 64A		Temperaturfühler	temperature sensor sonde thermique termopar	Wabco
4	1	11112647A		Bedienteil	operating unit	GL W521

Aerosphere World / Temsa - fig. 5



Pos. Item Rep. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description Désignation Denominazione	Bemerkung /Remark Remarques Note
	11113129A					
	11113787A					
Normteile, Halbzeuge / DIN parts, semi-finishes / Pièces DIN, demi-produits / Parti DIN, semilavorati						
101	12	12	685 79A	Flachkopfschraube	flat headed screw vis à tête plate viti a testa piana	DIN 921 M6x20 8.8
102	12	12	11 019 26A	Haubenmutter	cap nut ecrou borgne dado a calotta	Satz im Beutel
103	x	x	11 021 34A	Sicherungsschraube	locking screw vis d'arrêt vite di sicurezza	W 151 M 6 x 20 A3G
104	x	x	153 55A	Scheibe	washer rondelle rondella	DIN 9021 B 6,4 St

x = Stückzahl nach Bedarf / Quantity as required / Nombre suivant les besoins / Pezzi a richiesta



Valeo Thermal Commercial Vehicles Germany GmbH
Postfach 1371 - 82198 Gilching - Germany - Tel. +49 (0)8105 7721-0 - Fax +49 (0)8105 7721-889
www.valeo-thermalbus.com - service-valeobus@valeo.com